



110, rue Jules Guesde
92300 Levallois-Perret
01 44 09 48 68 – contact@odeia.fr

Le Japon, entre Tradition et Modernité

Avec Mathilde TOLLET, conférencier

Mardi 8 – Samedi 19 octobre 2024

12 jours / 9 nuits

‘De tous les peuples que j’ai vus, nul ne peut être comparé à celui-ci pour la bonté de sa nature’, écrit le missionnaire François de Xavier à propos des Japonais en 1549.

A votre tour, partez à la découverte de ce peuple au caractère unique. Entrez en contact avec ce qui fait la culture millénaire du Japon. De la cérémonie du thé aux danses traditionnelles en passant par les arts martiaux et l’estampe, vivez une immersion dans la civilisation japonaise. Assistez au maniement du sabre à la manière des samourais ainsi qu’au pliage délicat des papiers selon la méthode de l’origami. Enfin, goûtez à la douceur des jardins japonais en admirant l’artifice des pruniers en fleurs...



Historienne de l’art diplômée de l’Ecole du Louvre, Mathilde a travaillé en institution muséale en France et aux Etats-Unis et développe maintenant sa propre activité sur le marché de l’art. Elle écrit également dans la presse d’art et contribue aussi aux publications du Hors-Série de *l’Homme Nouveau*.

Vous apprécierez :

- ✓ La découverte de la partie sud du Japon, méconnue et authentique
- ✓ Des hébergements très bien desservis par les transports
- ✓ Les couleurs d’automne dans les parcs et jardins

J1 – Mardi 8 octobre

Paris – Tokyo

Dans la journée, rendez-vous à l’aéroport de **Paris**, assistance aux formalités et envol vers **Tokyo**.

Nuit en vol.

J2 & J3 – Mercredi 9 et jeudi 10 octobre

Tokyo

Arrivée à l’aéroport de **Tokyo**. Accueil par notre correspondant local. Promenade dans l’un des nombreux quartiers animés de la ville.

Le matin, découverte du Marché aux Poissons de **Tsukiji**, situé au cœur de la ville : ce marché, le plus grand du monde, se visite à la fois à l’extérieur et à l’intérieur.

Puis vous visiterez le **Palais Impérial**, espace immense bordé de douves et agrémenté d'un jardin fort dépaysant. Typique de l'architecture japonaise, ce palais est construit sur les bases de l'ancien palais des shōguns dont il ne reste que des vestiges, comme les douves. Ce « Kokyo » est aujourd'hui la résidence de l'empereur du Japon. Puis, direction le quartier de **Shinjuku**, à l'ouest de la ville. La vue depuis le 45^e étage de la Mairie permet de contempler l'immensité de Tokyo d'une façon unique.

Vous poursuivrez avec la visite du **Sanctuaire Meiji** qui se distingue par son caractère reposant. Comme son nom l'indique, ce sanctuaire shintoïste a été construit par l'empereur Meiji, auteur de la destitution du shogunat des Tokugawa et de la fin de l'ère Edo qui laisse la place à l'ère Meiji. Il s'agit du plus grand lieu de culte shintoïste du Japon. Ce mausolée majestueux est situé au milieu d'une forêt plantée spécialement à l'époque de la construction du sanctuaire auquel on accède par une longue allée bordée de futs de saké, et de tonneaux des meilleurs crus français.

Visite également du quartier d'**Omotesando**, proche du temple Meiji. Surnommé « les Champs Elysées de Tokyo », ce quartier à l'architecture très contemporaine rassemble les magasins les plus luxueux. Enfin, vous terminerez par **Akihabara**, quartier électro de Tokyo. Vous pourrez y faire quelques emplettes.

Déjeuners et dîners inclus. Nuits à l'hôtel à Tokyo.

J4 – Vendredi 11 octobre

Tokyo / Nagasaki

1223 km en train rapide

Le matin, départ vers **Nagasaki** en shinkansen et train local. La ligne de train vous fera longer toute la côte sud de l'île principale, en passant notamment par **Hiroshima**, puis traversera le détroit de Shimonoseki par un tunnel pour pénétrer dans l'île de **Kyushu**.

Une fois arrivés à Nagasaki, vous serez conduits à **Dejima**. Cette île artificielle fut construite dans la baie de Nagasaki en 1636 en vue de confiner les Portugais afin de faire cesser leurs activités missionnaires. Suite à leur expulsion au XVII^e siècle, les Hollandais, seuls Occidentaux habilités à commercer avec le Japon, les remplacèrent. Découverte de la plus ancienne Chinatown du Japon, datant de la même époque. Les Chinois étaient en effet eux aussi autorisés à commercer avec le Japon dans cette seule ville de Nagasaki.

Déjeuner inclus à bord du train et dîner libre. Installation à l'hôtel et nuit à Nagasaki.

J5 – Samedi 12 octobre

Nagasaki

Le matin, visite du **Glover Garden**, construit sur la colline où les négociants occidentaux s'étaient installés dès l'ouverture du Japon en 1875. Il s'agit d'un musée en plein air où le visiteur déambule parmi les différentes résidences, dont celle de Glover, riche négociant britannique. Très beau point de vue sur la baie.

A côté de Glover Garden, découverte de la **Basilique des Vingt-Six Martyrs du Japon** où Oura Tenshudo, construite au XIX^e siècle en l'honneur de chrétiens occidentaux et japonais crucifiés en 1597 à Nagasaki. Il s'agit de la plus ancienne église du Japon. Lors de sa construction, on vit apparaître de nombreux catholiques clandestins.

L'après-midi, visite du parc et du **Musée de la Bombe atomique** construit en mémoire des victimes de l'attaque américaine de 1945. Non loin de là, vous vous rendrez à la **cathédrale d'Urakami**, bâtie dans un quartier chrétien. Détruite par la bombe, elle fut reconstruite à la fin des années 1950. Passage également à la maison du docteur Tagashi Nagai : figure locale, il a vécu l'explosion de la bombe et a écrit un livre très touchant 'Les cloches de Nagasaki'. Visite du petit musée qui jouxte sa maison. En fin de journée, pour ceux qui le souhaitent, passage au musée des 26 martyrs et du couvent du Père Maximilien Kolbe.

Déjeuner et dîner inclus. Installation et nuit à Nagasaki.

J6 – Dimanche 13 octobre

Nagasaki – Unzen – Shimabara

65 km

Vous serez ensuite conduits en bus sur les pentes du **volcan Unzen**, hors de la ville. Vous y goûterez aux joies du **ryokan**, auberge typiquement japonaise, et des bains japonais conçus pour laver non seulement son corps mais aussi son esprit (*l'accès au bain est possible, mais selon la coutume japonaise, i.e. sans maillot de bain*).

Puis vous poursuivrez en direction de **Shimabara** : la ville fait face à la mer d'Ariake, à l'est, et aux monts Uzendake et Fugendake, à l'ouest. La ville de Shimabara fut au cœur des événements de la Rébellion de Shimabara de 1637-1638. La ville servit de base aux rebelles chrétiens. Visite passionnante du château qui conserve à l'intérieur un musée qui recèle de nombreux documents sur l'histoire des chrétiens et des samouraïs.

Pour ceux qui le souhaite, possibilité d'assister à une messe catholique en fin de journée.

Déjeuner et dîner inclus. Installation et nuit à Shimabara.

J7 – Lundi 14 octobre

Shimabara – Kagoshima 198 km

Le matin, vous prendrez le ferry pour rejoindre **Kumamoto** : magnifique traversée, puis direction la gare de Kumamoto pour prendre le shinkansen en direction de **Kagoshima**, capitale du sud de l'île. « Naples de l'Orient », cette ville est dominée par un volcan encore en activité : le Sakurajima.

L'après-midi, visite de **Sengen-en**, splendide parc japonais situé le long de la côte, en face du volcan dont vous aurez une vue imprenable. Obéissant à l'esthétique du *shakkei*, ce jardin est intégré à son environnement naturel afin de donner une impression d'infini. Résidence du très puissant clan Shimazu, qui domina la région pendant sept cents ans, la demeure peut elle aussi être visitée. A côté passage par le monument qui rappelle le lieu où débarqua saint François-Xavier. Découverte également dans le parc des usines du XIXème siècle, ainsi que l'atelier Kiriko, spécialisé dans le verre de Satsuma.

Déjeuner inclus et dîner libre. Installation à l'hôtel et nuit à Kagoshima.

J8 – Mardi 15 octobre

Kagoshima – Ibuzuki – Kagoshima 90 km

Le 15 août 1549, François de Xavier (1506-1552) débarqua à **Kagoshima** après avoir été refusé dans de nombreux ports de l'île de Kyushu. Accompagné d'un Japonais exilé à Malacca, saint François-Xavier passa un an à Kagoshima. Mais, devant l'étendue de son œuvre, le seigneur local interdit à ses sujets de se convertir au christianisme. C'est en 1908 que fut construite la **Cathédrale Saint-François-Xavier**, en reconnaissance de l'œuvre missionnaire du saint. Disparue avec les bombardements, elle fut rebâtie en 1949, puis en 1999.

Visite du parc Yoshino Park Kagoshima qui offre un point de vue unique sur la caldeira d'Aira et le volcan **Sakurajima** ; magnifiques jardins fleuris en bord de mer. L'après-midi, en option, bain de sable à **Ibuzuki**, une pratique très locale et très agréable : moment détente assuré. Retour en train à **Kagoshima**.

Déjeuner inclus et dîner libre. Installation à l'hôtel et nuit à Kagoshima.

J9 – Mercredi 16 octobre

Kyoto

Le matin, vous prendrez la direction de **Kyoto** en train shinkansen. A l'arrivée, transfert à l'hôtel pour déposer vos bagages.

L'après-midi, direction le **sanctuaire Jonangu**, réputé pour ses quatre jardins représentatifs des différents styles du Xème siècle à nos jours. Vous y découvrirez en particulier un célèbre jardin de pruniers : ornés de fleurs blanches, roses, rouges et jaunes, ils ne manqueront pas de vous enchanter avec les couleurs d'automne. Enfin, visite de **Fushimi Inari**, le sanctuaire aux mille portiques rouges. Fondé en 711, ce sanctuaire vous éblouira par son multiple torii de couleur flamboyante.

Déjeuner et dîner inclus. Installation et nuit à l'hôtel à Kyoto.

J10 – Jeudi 17 octobre

Kyoto

Le matin, découverte du jardin sec du **Temple zen Ryoan-ji**, construit au XVIème siècle et remanié au XVIIIème siècle. Son jardin de pierres fondé au début du XVIe siècle est caractéristique de la culture zen japonaise. Visite du somptueux **Pavillon d'Or** ou Kinkaku-ji aux étages recouverts d'or (UNESCO). Contenant des reliques de Bouddha, il se reflète de façon extraordinaire dans l'étang.

Puis visite du **Château de Nijo**, palais des shogun Tokugawa lors de leurs séjours à Kyoto (UNESCO) ; constitué de deux cercles concentriques de fortifications entourées de douves, il fut construit au début du XVIIème siècle. A l'intérieur le Palais Ninomaru est construit presque exclusivement en bois de cyprès, décoré de peintures murales dorées représentant des pins ou des tiges dans le but d'impressionner le visiteur.

L'après-midi, promenade dans le jardin du **Pavillon d'argent** (Ginkaku-ji), temple bouddhiste du XVe siècle qui ne fut jamais recouvert de sa pellicule d'argent comme initialement prévu (UNESCO). Ce sanctuaire est tout proche du Chemin du Philosophe qui longe un canal bordé de centaines de cerisiers.

Puis vous ferez une halte au **Kyoto Handicraft Center** afin d'admirer le savoir-faire des artisans locaux. En fin de journée, visite du **Kodai-ji**. Exquis temple zen à flanc de colline, il est célèbre pour son jardin sec, son étang, sa bambouseraie ainsi que ses maisons de thé. Possibilité d'assister à une traditionnelle cérémonie de thé dans l'enceinte du temple. Dans la soirée vous assisterez à un **spectacle** qui vous présentera les arts traditionnels japonais, en particulier l'ikebana, le bunraku et la musique shinto.

Déjeuner libre et dîner inclus. Nuit à l'hôtel à Kyoto.

J11 – Vendredi 18 octobre

Kyoto

Le matin, visite du quartier de **Kiyomizu**, l'un des quartiers les plus authentiques de Kyoto. Lacs de ruelles, magasins, restaurants et demeures (Ninenzaka et Sanenzaka) se succèdent parmi les plus charmantes rues de l'ancienne capitale.

Vous poursuivrez avec la visite du **temple Kiyomizu-dera**, construit vers 780. Reconstitué suite à un incendie en 1633, le pavillon central de ce temple est entièrement bâti sur pilotis et à flanc de colline. La chute d'eau Otowa-no-taki est réputée pour ses vertus thérapeutiques.

L'après-midi, temps libre dans **Kyoto** : temples, boutiques de thé, d'encens et de kimono, jardins, musées...la ville regorge de lieux exquis.

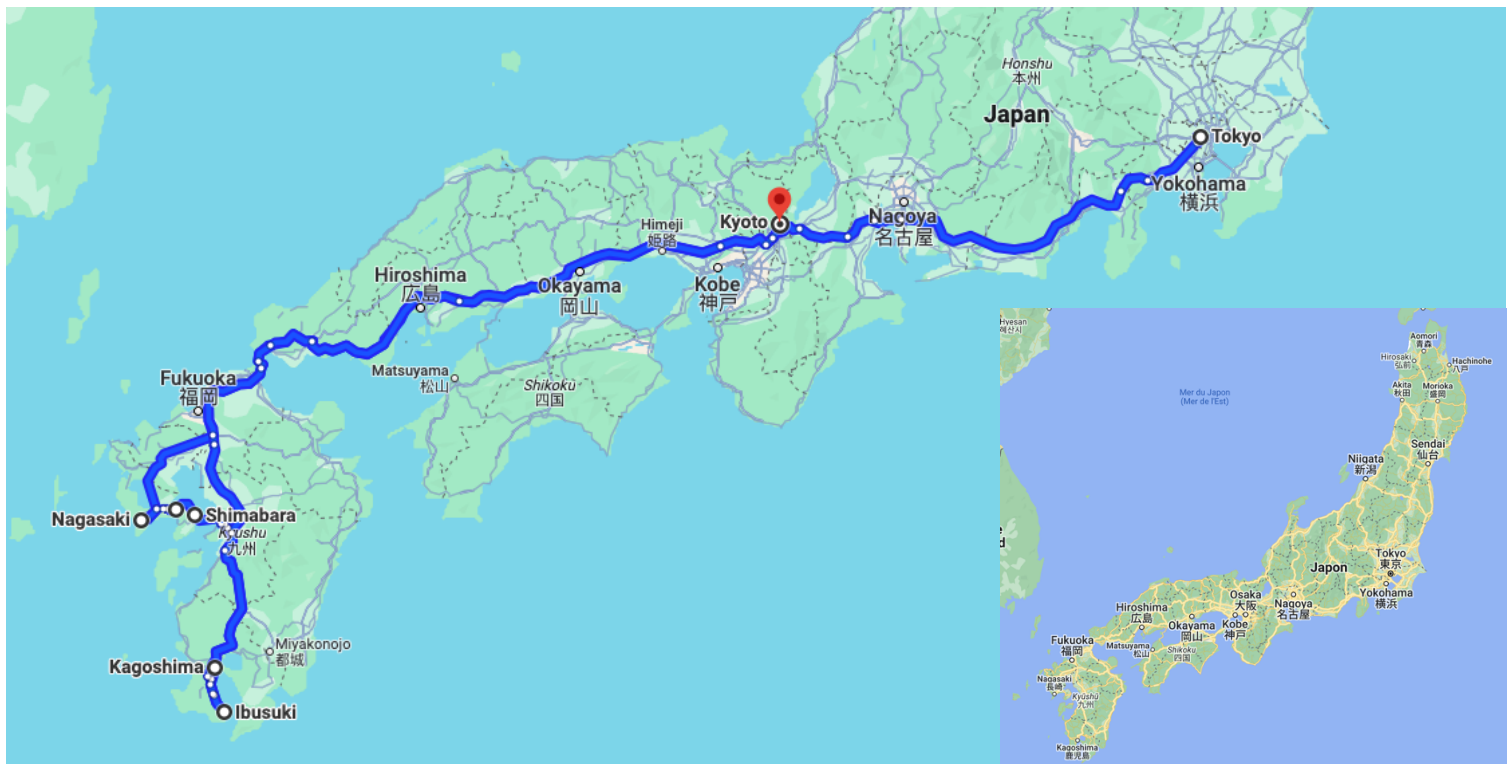
En fin de journée, soirée d'exception au restaurant en compagnie d'une **Maïko**, femme artiste mais en quelque sorte aussi « œuvre d'art » à la fois par sa tenue, son maquillage et sa grâce ; elle est encore plus admirable lorsqu'on connaît l'excellence des études exigées d'elle. La soirée et le dîner seront ponctués de divertissements variés afin de rendre ce moment inoubliable. Il s'agit d'une occasion unique de profiter du charme des geishas de la capitale Impériale !

Déjeuner libre et dîner inclus. Nuit à l'hôtel à Kyoto.

J12 – Samedi 19 octobre

Kyoto / Paris

Transfert à l'aéroport de **Kyoto** et vol retour.

L'itinéraire de votre séjour

Le programme de ce voyage culturel est susceptible de connaître quelques modifications en fonction des changements de jours et heures d'ouverture des sites ou de modification des horaires des vols.

En cas de modifications ou de changements inhérents aux motifs ci-dessus mentionnés, tout serait mis en œuvre pour déplacer la visite ou la remplacer par une prestation équivalente.

Pour vous prémunir en cas d'annulation individuelle, vous pouvez souscrire à l'assurance Annulation Tous Risques que nous proposons. Pour bien comprendre les conditions d'annulation et d'assurance, tout est détaillé sur notre site :

<https://odeia.fr/voyages-culturel-pelerinage-assurances>



110, rue Jules Guesde
92300 Levallois-Perret
01 44 09 48 68 – contact@odeia.fr

Le Japon, entre Tradition et Modernité

Avec Mathilde TOLLET, conférencier

Mardi 8 – Samedi 19 octobre 2024

12 jours / 9 nuits

Conditions de vente

4195 € TTC par personne sur la base de 15 participants payants
Tarif préférentiel pour toute inscription jusqu'au 15 avril 2024, ensuite : + 95 €

Ce prix comprend :

- Vols A/R Paris-Tokyo / Kyoto-Paris
- Taxes aéroport et surcharges carburant
- Transports : bus privé et train
- Portage des bagages
- 9 nuits en hôtel 3/4* (base chambre double en b&b)
- Les petits-déjeuners, déjeuners et dîners mentionnés au programme
- Visites mentionnées au programme
- Les entrées des sites et monuments
- L'accompagnement d'un guide conférencier
- Assurance MULTIRISQUE Mutuaide Assistance n°6255 (Assistance Maladie Rapatriement avec extension COVID/épidémie)
- Pochette voyage
- Toutes taxes et services

Ce prix ne comprend pas :

- Les déjeuners et dîners libres mentionnés au programme
- Assurance Annulation TOUS RISQUES Mutuaide Assistance n°6256 (facultative & non remboursable)
Avec extension COVID-épidémie incluse : **164 €**
- Supplément chambre individuelle (sous réserve de disponibilité) : **495 €**
- Achats personnels & boissons
- Dons, présents, quêtes, offrandes
- Tout ce qui n'est pas indiqué dans 'Ce prix comprend'

Conditions d'annulation :

En cas d'annulation, les frais suivants vous seront retenus :

| | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Jusqu'à 60 jours du départ..... | 10% du prix total – non remboursable |
| De 59 j à 31 j du départ..... | 30 % du prix total |
| De 30 j à 15 j du départ | 50 % du prix total |
| De 14 j à 4 j du départ..... | 75 % du prix total |
| Moins de 4 j du départ..... | 100 % du prix total |

Formalités (pour les ressortissants français et européens)

- Passeport en cours de validité

Le nom écrit sur le bulletin d'inscription doit correspondre à celui figurant sur le document d'identité.

L'agence décline toute responsabilité en cas d'erreur sur le nom et sur le délai de validité du document d'identité.

N.B. : Le prix est établi sur la base des taxes d'aéroport et du cours du baril de pétrole à la date du 8/01/24. Ce prix est donc susceptible de variation et pourra être révisé un mois avant le départ.

Retrouvez les conditions générales et particulières de vente sur notre site www.odeia.fr ou sur demande au 01 44 09 48 68



Le Japon, entre Tradition et Modernité
Mardi 8 – Samedi 19 octobre 2024
12 jours / 9 nuits

Bulletin d'inscription

(ATTENTION : Remplir un bulletin par personne)

- Madame MADEMOISELLE MONSIEUR

NOM (FIGURANT SUR LE DOC. D'IDENTITE)
PRENOM
ADRESSE
CP VILLE
PAYS TEL FIXE PORTABLE
NE(E) LE A NATIONALITE
PROFESSION : E-MAIL :

Merci de joindre la photocopie de la page principale de votre document d'identité (page avec photo)

HEBERGEMENT

- Je réserve une chambre 'DOUBLE' que je partage avec mon conjoint.
Je souhaite partager une chambre 'TWIN' à 2 lits avec une autre personne du groupe :
Je réserve une chambre 'SINGLE' pour une personne seule (sous réserve de disponibilité) - Supplément : 495 €

SANTE : problème de santé ou alimentaire :

Personne à contacter en cas d'urgence et numéro de tél :

TRANSPORT : je ne prends pas les vols avec le groupe : déduction de - 789 € ; je coche ici et m'engage à réserver les vols de mon côté en prenant impérativement contact avec l'agence Odeia.

ASSURANCE

Je ne souscris pas l'Assurance Annulation de voyage, Bagages et Extension épidémie

Je souscris l'Assurance Annulation TOUS RISQUES MUTUAIDE ASSISTANCE N°6256 INCLUANT L'EXTENSION EPIDEMIE-COVID - facultative & non remboursable : 164 €
Signature obligatoire :

ACOMPTE : 40 % du prix de base

par Carte Bancaire : Je soussigné, autorise l'agence Odeia à débiter ma CB n° : Si règlement par carte annexe, 3% de frais de traitement

par CHEQUE à l'ordre de : Odeia par CHEQUES VACANCES (frais de traitement 3% du montant versé)

SOLDE à régler 30 jours avant le départ, à réception de la facture

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de ce voyage, à, le - Signature obligatoire :

Pour vous inscrire, 2 solutions :

- Inscription par courrier en retournant le bulletin à Odeia - 110, rue Jules Guesde - LEVALLOIS PERRET
Inscription en ligne sur www.odeia.fr : plus simple et plus rapide !